Ces trains qui nous unissent, une publication de l'association flamando-néerlandaise «Ons Erfvdeel vzw», contient quatre récits de voyage, des essais de la main de Geert van Istendael, Michel Quint, Luc Devoldere et Cyrille Offermans.

Voyager en train, c'est toujours un peu écrire. Qu'ils aillent du nord au sud ou d'est en ouest, leur parcours fait toujours la jonction entre pays néerlandophone et francophone. Les récits alternent avec des poèmes, des écrits en prose, des réflexions émanant de diverses littératures. Voyager en train, c'est toujours un peu lire. Lire au sujet des paysages et des gens, au sujet de jadis et de maintenant. Le photographe Jonas Lampens emprunte à son tour le trajet des écrivains et fixe ce qu'il voit.
Car voyager en train, c'est aussi toujours un peu regarder.

Les poèmes et extraits en prose sont de la main de W.H. Auden, J. Bernlef, Louis Paul Boon, Jacques Brel, Jeroen Brouwers, Chateaubriand, Hugo Claus, Eric De Kuyper, Willem Elsschot, Philip Freriks, Guido Gezelle, Victor Hugo, Anton Korteweg, Maurice Maeterlinck, Richard Minne, Charlotte Mutsaers, Leonard Nolens, Cees Nooteboom, Piet Paaltjens, Wannes Van De Velde, Geert van Istendael, Joke van Leeuwen et David Van Reybrouck.

Ces trains qui nous unissent paraît en versions française et néerlandaise.